

## 1946-12-20

### AFSENDER

Jens Ferdinand Willumsen

### MODTAGER

Siegfried Wagner

### FAKTA

Dokumenttype:  
Brev

Sprog:  
Dansk

Afsendersted:  
Cannes (Frankrig)

Modtagersted:  
Lyngby (Danmark)

Omtalte personer:  
Michelle Bourret  
Kunstindustrimuseet  
Olga Wagner

Arkivplacering:  
J.F. Willumsens Museum  
Bog: Breve fra J.F. Willumsen til  
Siegfried Wagner 1905-46

### DOKUMENTINDHOLD

Det har været et koldt og inspirationsforladt efterår for Willumsen. Til gengæld er hans samling endelig blevet afsendt til Danmark. Der er afsendt 90 kasser, og i 1947 skal der afholdes en udstilling af værkerne i København.

### TRANSSKRIFTION

Villa "Le Lido" den 20 December 1946  
Route de Fréjus  
Cannes.  
France. (A.M).

Kære Venner Wagner's

Tak for Brevene af 13 Nov. De var os meget kærkomne.

Her har været meget koldt – efter Riviera Temperaturen at regne – Der har kun været 5° Reamur i Huset i de sidste Uger; ikke et Rum har vi til at varme op. Kul findes ikke ejheller Brænde, saa Du kan nok forstaa at her har ikke været hyggeligt. Saa har det været Graavejr og Regn tillige. Efteraaret har som Helhed været rædsomt. Hvor kan En male i saadan en Tid. Hjærnen fryser saa Inspirationen kommer ikke.

Der er dog sket den store Begivenhed at min Samling af Kunst er gaaet af til København den 13<sup>de</sup>, og kan saaledes være der den 23 Dec, Juleaften, det bliver da en smuk Julepresent til Danmark. Jeg haaber, naturligvis, at der ikke tilstøder den noget ondt. Der er 90 store Kasser. Den bliver foreløbig sat ind paa Lagerrummet i et af de store Bryggerier. Hvor man vil holde Udstillingen ved jeg ikke, men jeg troer at [det] bliver i Kunstindustri museet – men jeg synes, at der er for lidt Plads. Maaske udstiller man kun de betydeligste af Tingene.

Jeg holder nu paa at Forholdene her i Frankrig er meget værre end dem i København; men da jeg ikke har været begge Steder kan jeg jo ikke dømme. I den sidste Maaned har der ikke været elektrisk Lys to Dage om Ugen, og det vil vist blive saaledes hele Vintren. Klæder har vi ikke, jeg gaar rundt i Cannes og Nizza og spørger om man ikke har et Par Bukser til salg – men det har man ikke. Mad er mangelfuld. Kød kommer sjældent for, og findes et Stykke til Salg, koster det enormt. Tak for Din Opmuntring. Mester Willumsen vil blive ved med at lave Kunst, saalænge han kan holde paa en Pensel.

Men nu kan jeg ikke mere holde paa mit Penneskaft. Fingrene er stivfrosne. Bare jeg havde et Centralfyr at rense.

Kære Venner to.

M<sup>me</sup> Bourret og jeg ønsker Jer god Fest, Julefest og Nytaarsfest. Morer Jer

**KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE**

NY CARLSBERGFONDET

godt, Drik Vin og varm The – det har vi heller ikke noget af her.

Glædeligt Nytaar.

Jeg kommer nok hjem, naar Kulden gaar af Jorden.

Eders gamle Ven

J. F. Willumsen.

Villa de Lido  
Route de Fréjus  
Cannes.  
France. (A.M.)

den 20 December 1946

Kære Venner Wagner's

Tak for Brevene af 13 Nov. De var os meget  
kærkomne.

Her har været meget koldt - efter Riviera  
Temperaturen at regne - Der har kun været  
5° Reamur i Huset i de sidste Uger; ikke et Rum  
har vi til at varme op. Kul findes ikke ej heller  
Brænde, saa Du kan nok forstaa at her har  
ikke været hyggeligt. Saa har det været graa,  
vejr og Regn, tillige. Efteraaret har som  
Helhed været rædsomt. Hvor kan En male  
i saadan en Tid. Hjørnen fyser saa Inspira-  
tionen kommer ikke.

Der er dog sket den store Begivenhed, at  
min Samling af Kunst er gaaet af til Køben.  
havn den 13 de, og kan saaledes være der den  
23 de, Juleaften, det bliver da en smuk  
Julepresent til Danmark. Jeg haaber naturlig-  
vis, at der ikke tilstøder den noget ondt.  
Der er 90 store Kasser. Den bliver foreløbig  
sat ind paa Lagerrummet i et af de store  
Bryggerier. Hvor man vil holde Udstillingen  
ved jeg ikke, men jeg tror at bliver i Kunst

industri museet - men jeg synes, at der er for  
lidt Plads. maaske udstiller man kun de  
betydeligste af Tingene.

Jeg holder nu paa at Forholdene her i Frankrig  
er meget værre end dem i København, men da jeg  
ikke har været begge Steder kan jeg jo ikke sige.  
I den sidste Maaned har der ikke været elektrisk  
Lys to Dage om Ugen, og det vil vist blive saaledes  
Rele Vintren. Klæder har vi ikke, jeg gaar rundt  
i Cannes og Nizza og spørger om man ikke har et  
Par Bukser til salg - men det har man ikke.  
Mad er mangelfuld. Kød kommer sjældent for, og  
findes et Stykke til Salg, koster det enormt.

Tak for Din Opmuntring. Mester Willemsen  
vil blive ved med at lave Kunst, saalænge  
han kan holde paa en Pensel.

Men nu kan jeg ikke mere holde paa mit  
Penneskraft. Væggene er stivfrosne. Bære jeg  
kunde et Centralfyrt at rense.

Kære Venner to.

Mme Bourret og jeg ønsker Jer god Fest,  
Julefest og Nytaarsfest. Morer Jer godt,  
Drik Vin og varm The - det har vi heller ikke  
noget af her.

Glædeligt Nytaar.

Jeg kommer nok hjem, naar Kuelden gaar  
af Jorden -  
Eders gamle Ven  
J. F. Willemsen -